

SET UP

OPSÆTNING

INSTELLEN

ASENNUS

INSTALLATION

EINRICHTEN

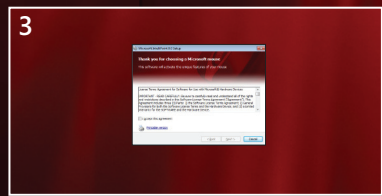
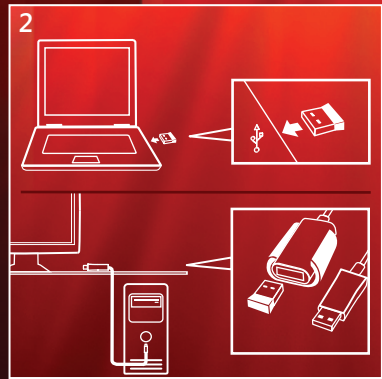
INSTALLASJON

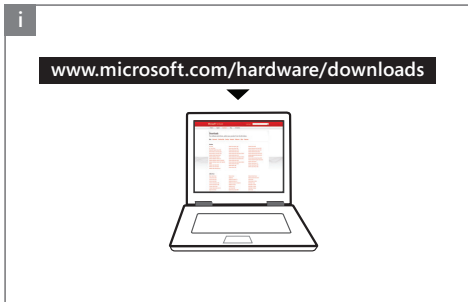
TAKIN

TOUCH

BERÜHREN

DOKUNUN





ENG: TROUBLESHOOTING

If you are not prompted to install the software when you plug in the transceiver, go to www.microsoft.com/hardware/downloads.

DAN: FEJLFINDING

Hvis du ikke bliver bedt om at installere programmet, når du isætter transceiveren, skal du gå til www.microsoft.com/hardware/downloads.

NLD: PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u niet wordt gevraagd de software te installeren wanneer u de transceiver aansluit, gaat u naar www.microsoft.com/hardware/downloads.

FIN: VIANMÄÄRITYS

Jos järjestelmä pyytää lähetin-vastaanottimen asetuksen yhteydessä asentamaan ohjelmiston, siirry osoitteeseen www.microsoft.com/hardware/downloads.

FRA : DÉPANNAGE

Si vous n'êtes pas invité à installer le logiciel lorsque vous branchez le transmetteur, accédez à www.microsoft.com/hardware/downloads.

DEU: PROBLEMBEHANDLUNG

Wenn Sie nach dem Anschließen des Transceivers nicht aufgefordert werden, die Software zu installieren, wechseln Sie zu www.microsoft.com/hardware/downloads.

NOR: FEILSØKING

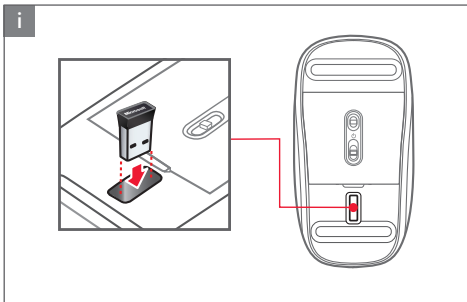
Hvis du ikke blir bedt om å installere programvaren når du setter inn mottakeren, går du til www.microsoft.com/hardware/downloads.

SVE: FELSÖKNING

Om du inte uppmanas att installera programvaran när du kopplar in sändtagaren ska du gå till www.microsoft.com/hardware/downloads.

TRK: SORUN GİDERME

Bu alıcı vericiyi taktığınızda yazılımı yüklemeniz istenirse, aşağıdaki siteyi ziyaret edin: www.microsoft.com/hardware/downloads.



ENG: TIP

When not in use, you can leave the transceiver in your computer or store it in the bottom of the mouse.

DAN: TIP

Når transceiveren ikke er i brug, kan du lade den blive i computeren, eller du kan opbevare den i bunden af musen.

NLD: TIP

Wanneer u de transceiver niet gebruikt, kunt u deze in de computer laten zitten of onderin de muis bewaren.

FIN: VIHJE

Kun hiiri ei ole käytössä, voit jättää lähetin-vastaanot-timen kiinni tietokoneeseen tai kiinnittää sen hiiren pohjaan.

FRA : CONSEIL

Lorsque vous n'utilisez pas le transmetteur, vous pouvez le laisser branché à votre ordinateur ou le ranger sous la souris.

DEU: TIPP

Wenn Sie den Transceiver nicht verwenden, können Sie ihn am Computer angeschlossen lassen oder im Rumpf der Maus aufbewahren.

NOR: TIPS

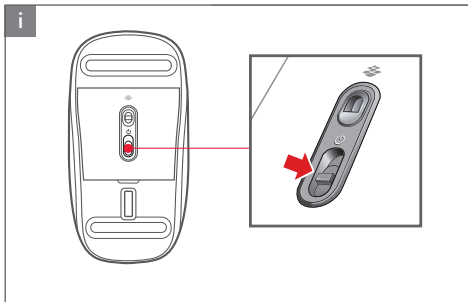
Når enheten ikke er i bruk, kan du la mottakeren stå igjen i datamaskinen eller lagre den på undersiden av musen.

SVE: TIPS

När sändtagaren inte används kan du lämna den i datorn eller förvara den i facket på undersidan av musen.

TRK: İPUCU

Kullanmadığınız zamanlarda alıcı vericiyi bilgisayarınızda takılı bırakabilir veya farenin altındaki yuvada saklayabilirsiniz.



NOR: TIPS

Slå av strømbryteren for å spare batteri når enheten ikke er i bruk.

SVE TIPS

Stäng av strömbrytaren för att spara batteri när den inte används.

TRK: İPUCU

Pil ömrünü uzatmak için kullanımda değilken güç anahtarını kapatın.

ENG: TIP

Turn off the power switch to save battery when not in use.

DAN: TIP

Sluk for strømkontakten, så du sparer på batteriet, når den ikke er i brug.

NLD: TIP

Schakel het apparaat uit wanneer het niet in gebruik is om batterijvermogen te sparen.

FIN: VIHJE

Kun hiiri ei ole käytössä, voit säästää paristoja sammuttamalla virran virtakytkimellä.

FRA : CONSEIL

Lorsque vous n'utilisez pas la souris, éteignez-la afin d'économiser les piles.

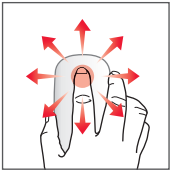
DEU: TIPP

Wenn Sie die Maus nicht verwenden, schalten Sie sie aus, um die Batterie zu schonen.



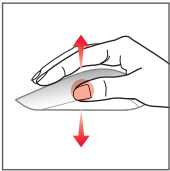
TOUCH

BERÜHREN
DOKUNUN



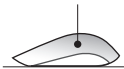
1 FINGER = Manage content

- **Scroll and pan** by sweeping one finger in any direction.
- **Scroll quickly** by flicking one finger in any direction.

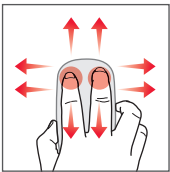


1 THUMB = Manage content

Gesture above the line

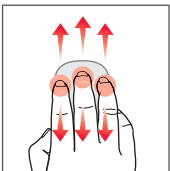


- Sweep your thumb
 - ▶ Right = **Go Forward**
 - ◀ Left = **Go Back**



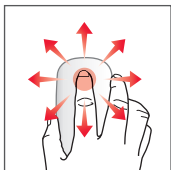
2 FINGERS = Manage windows

- Sweep two fingers
 - ▲ Forward = **Maximize a window**
 - ▼ Back = **Minimize or restore a window**
 - ▶ Right = **Snap or unsnap a window**
 - ◀ Left = **Snap or unsnap a window**



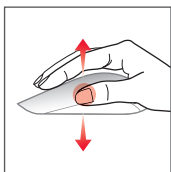
3 FINGERS = Manage desktop

- Sweep three fingers
 - ▲ Forward = **Show all open windows**
 - ▼ Back = **Show desktop**



1 FINGER = Administrer indhold

- Rul og **panorer** ved at stryge med en finger i en eller anden retning.
- Rul **hurtigt** ved at svirpe med en finger i en eller anden retning.

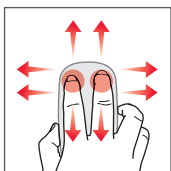


1 TOMMELFINGER = Administrer indhold

Bevægelse over linjen

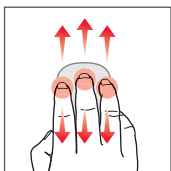


- Stryg med tommelfingeren
 - ▶ Højre = Gå fremad
 - ◀ Venstre = Gå tilbage



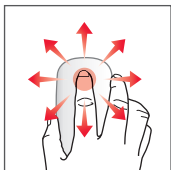
2 FINGRE = Administrer vinduer

- Stryg med to fingre
 - ▲ Forlæns = Maksimer et vindue
 - ▼ Tilbage = **Minimer** eller gendan et vindue
 - ▶ Højre = Fastgør eller ophæv fastgøring af et vindue
 - ◀ Venstre = Fastgør eller ophæv fastgøring af et vindue



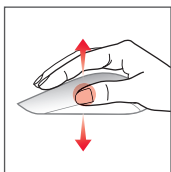
3 FINGRE = Administrer skrivebordet

- Stryg med to fingre
 - ▲ Forlæns = Vis alle åbne vinduer
 - ▼ Tilbage = Vis skrivebord



1 VINGER = Inhoud beheren

- **Schuiven en pannen** door een vinger in een willekeurige beweging te vegen.
- **Snel schuiven** door een vinger in een willekeurige richting te vegen.

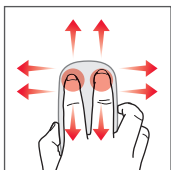


1 DUIM = Inhoud beheren

Gebaar boven de lijn

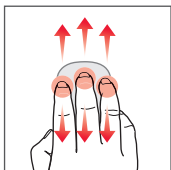


- Uw duim vegen
 - ▶ Rechts = Naar voren
 - ◀ Links = Terug



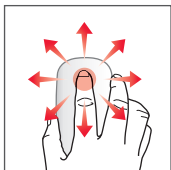
2 VINGERS = Vensters beheren

- Twee vingers vegen
 - ▲ Naar voren = Een venster maximaliseren
 - ▼ Terug = Een venster minimaliseren of herstellen
 - ▶ Rechts = Een venster vastzetten of losmaken
 - ◀ Links = Een venster vastzetten of losmaken



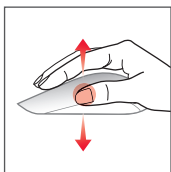
3 VINGERS = Bureaublad beheren

- Drie vingers vegen
 - ▲ Naar voren = Alle open vensters weergeven
 - ▼ Terug = Bureaublad weergeven



1 SORMI = Sisällön hallinta

- Vieritä ja **panoroi** pyyhkäisemällä yhdellä sormella haluttuun suuntaan.
- Vieritä **nopeasti** sipaisemalla yhdellä sormella haluttuun suuntaan.

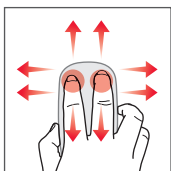


1 PEUKALO = Sisällön hallinta

Ele viivan yläpuolella

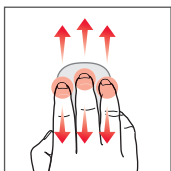


- Pyyhkäise peukalolla
 - ▶ Oikea = Eteenpäin
 - ◀ Vasen = Takaisin



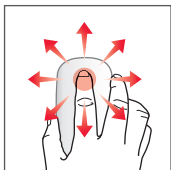
2 SORMEA = Ikkunoiden hallinta

- Pyyhkäise kahdella sormella
 - ▲ Eteenpäin = Suurena ikkuna
 - ▼ Taakse = Pienennä tai palauta ikkuna
 - ▶ Oikea = Kohdista ikkuna tai poista kohdistus
 - ◀ Vasen = Kohdista ikkuna tai poista kohdistus



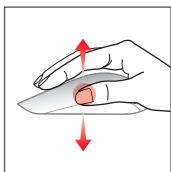
3 SORMEA = Työpöydän hallinta

- Pyyhkäise kolmella sormella
 - ▲ Eteenpäin = Näytä avoimet ikkunat
 - ▼ Taakse = Näytä työpöytä



1 DOIGT = Gestion du contenu

- Procédez à des **défilements** et des **pivotements** en balayant avec un doigt dans n'importe quelle direction.
- Procédez à un **défilement rapide** en appuyant sur la souris avec un doigt dans n'importe quelle direction.

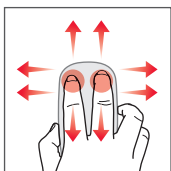


1 POUCE = Gestion du contenu

Geste au-dessus de la ligne

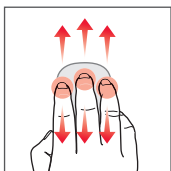


- Balayer avec votre pouce
 - ▶ Vers la droite = **Aller vers l'avant**
 - ◀ Vers la gauche = **Aller en arrière**



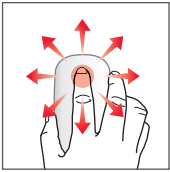
2 DOIGTS = Gestion des fenêtres

- Balayer avec deux doigts
 - ▲ Vers l'avant = **Agrandir une fenêtre**
 - ▼ Vers l'arrière = **Réduire ou restaurer une fenêtre**
 - ▶ Vers la droite = **Aligner ou désaligner une fenêtre**
 - ◀ Vers la gauche = **Aligner ou désaligner une fenêtre**



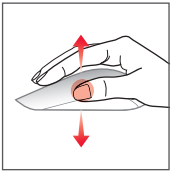
3 DOIGTS = Gestion du Bureau

- Balayer avec trois doigts
 - ▲ Vers l'avant = **Afficher toutes les fenêtres ouvertes**
 - ▼ Vers l'arrière = **Afficher le Bureau**



1 FINGER = Inhalt verwalten

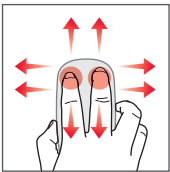
- **Scrollen** und **schwenken** Sie, indem Sie mit einem Finger in eine beliebige Richtung streichen.
- **Scrollen Sie schnell**, indem Sie mit einem Finger kurz in eine beliebige Richtung wischen.



1 DAUMEN = Inhalt verwalten

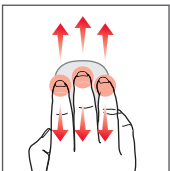
Geste über der Linie

- Streichen mit dem Daumen
 - ▶ Nach rechts = **Vorwärtsgen**
 - ◀ Nach links = **Zurückgehen**



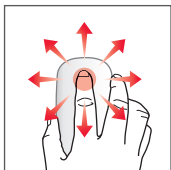
2 FINGER = Fenster verwalten

- Streichen mit zwei Fingern
 - ▲ Vorwärts = **Fenster maximieren**
 - ▼ Rückwärts = **Fenster minimieren oder wiederherstellen**
 - ▶ Nach rechts = **Fenster zusammen- oder aufklappen**
 - ◀ Nach links = **Fenster zusammen- oder aufklappen**



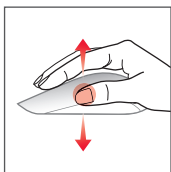
3 FINGER = Desktop verwalten

- Streichen mit drei Fingern
 - ▲ Vorwärts = **Anzeigen aller geöffneten Fenster**
 - ▼ Rückwärts = **Desktop anzeigen**



1 FINGER = Behandle innhold

- Rull og **panorer** ved å feie en finger i hvilken som helst retning.
- Rull **raskt** ved å flikke en finger i hvilken som helst retning.

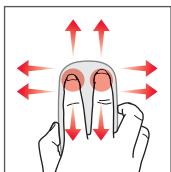


1 TOMMEL = Behandle innhold

Bevegelse ovenfor linjen

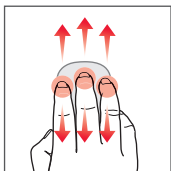


- Fei tommelen
 - ▶ Høyre = **Gå fremover**
 - ◀ Venstre = **Gå tilbake**



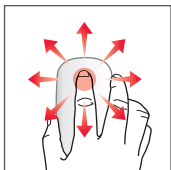
2 FINGRE = Behandle vinduer

- Fei med to fingre
 - ▲ Frem = **Maksimere et vindu**
 - ▼ Tilbake = **Minimere eller gjenopprette et vindu**
 - ▶ Høyre = **Feste eller åpne et vindu**
 - ◀ Venstre = **Feste eller åpne et vindu**



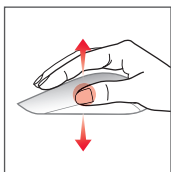
3 FINGRE = Behandle skrivebord

- Fei med tre fingre
 - ▲ Frem = **Vis alle åpne vinduer**
 - ▼ Tilbake = **Vis skrivebord**



1 FINGER = Hantera innehåll

- Rulla och panorera genom att stryka lätt med ett finger i en riktning.
- Rulla snabbt genom att stryka snabbt med ett finger i en riktning.

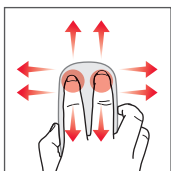


1 TUMME = Hantera innehåll

Rörelser ovanför linjen

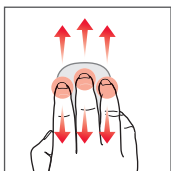


- Stryk med tummen
 - ▶ Höger = Gå framåt
 - ◀ Vänster = Gå bakåt



2 FINGRAR = Hantera fönster

- Stryka med två fingrar
 - ▲ Framåt = Maximera ett fönster
 - ▼ Bakåt = Minimera eller återställa ett fönster
 - ▶ Höger = Fästa eller lossa ett fönster
 - ◀ Vänster = Fästa eller lossa ett fönster



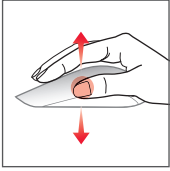
3 FINGRAR = Hantera skrivbord

- Stryka med tre fingrar
 - ▲ Framåt = Visa alla öppna fönster
 - ▼ Bakåt = Visa skrivbord



1 PARMAK = içeriği yönetin

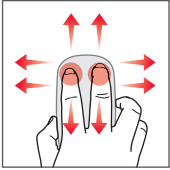
- Tek parmağınızla herhangi bir yöne sürükleyerek kaydırın.
- Tek parmağınızla herhangi bir yöne iterek hızlı kaydırın.



1 BAŞPARMAK = içeriği yönetin

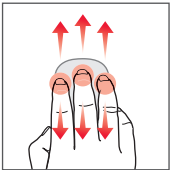
Yan taraf hareketi

- Başparmağınızla sürükleyin
 - ▶ Sağa = İleri gider
 - ◀ Sola = Geri gider



2 PARMAK = Pencereyi yönetin

- İki parmağınızla sürükleyin
 - ▲ İleri = Pencereyi ekran boyutuna büyütür
 - ▼ Geri = Pencereyi simge durumuna küçültür veya önceki boyutuna getirir
 - ▶ Sağa = Pencereyi yaslar veya ayırır
 - ◀ Sola = Pencereyi yaslar veya ayırır



3 PARMAK = Masaüstünü yönetin

- Üç parmağınızla sürükleyin
 - ▲ İleri = Tüm açık pencereleri gösterir
 - ▼ Geri = Masaüstünü gösterir



For safety information, see Product Guide.

Du kan finde sikkerhedsoplysninger i produktvejledningen.

Raadpleeg de productgids voor informatie over veiligheid.

Turvallisuusohjeita on tuoteoppaassa.

Pour obtenir des informations sur la sécurité, consultez le guide du produit.

Sicherheitshinweise finden Sie im Produkthandbuch.

Se produktveiledningen for sikkerhetsinformasjon.

Produkthandboken innehåller säkerhetsinformation.

Güvenlik bilgileri için Ürün Kılavuzu'na bakın.

www.microsoft.com/hardware/touch-mouse

Microsoft

www.microsoft.com/hardware/touch-mouse



X17-33621-02